



**Al-Anon Inland Empire Service Center**

December 20, 2021

Dear Al-Anon members,

Since 1979, the Service Center has helped our community when they needed us most, and through that work, our membership has grown strong: The Center serves more than 150 meetings and thousands of members.

Our philosophy is simple: **Through the grace of our Higher Power, we help ourselves by helping each other.** That has never been truer than during this pandemic, and our services are needed more now than ever before.

Despite the challenges created by the spread of COVID-19, we have innovated and continue to fulfill our mission and help families in recovery.

The Al-Anon family is also in need right now. Due to the reduction in-person meetings, and because The Service Center recently needed to replace all computer equipment, we currently face a deficit of \$1000 a month; which has extremely increased our treasury deficit.

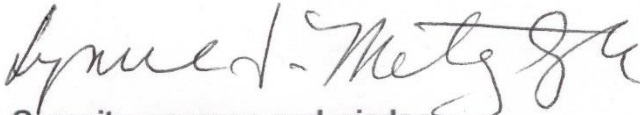
**Please make a gift to help continue our important work.**

Al-Anon is synonymous with love and support, and today, we need yours. No amount is too small; [please donate today on our website](#)

You can also mail a check with your donation to:

IE Service Center  
1016 E. Cooley Drive, Suite C-2  
Colton, CA 92324

Thank you,  
Lynne Metzger  
Inland Empire Service Center Manager



Serenity, courage and wisdom

PS

Please share this letter with as many members as possible.



## Al-Anon Inland Empire Service Center

20 de Diciembre del 2021

Queridos Miembros de Al-Anon,

Desde 1979 el Centro de Servicio ha ayudado a nuestra comunidad cuando más lo ha necesitado. Desde entonces y gracias a la participación de todos, nuestra comunidad a crecido. Hoy, nuestro Centro de Servicio atiende a más de 150 grupos y miles de miembros.

Nuestra filosofía es simple "Por la gracia de nuestro Poder Superior, nos ayudamos, y ayudando a los demás". Esto nunca ha sido más valido que en esta época de pandemia en la que nuestro servicio se necesita más que nunca.

A pesar de los retos creados por la propagación de COVID-19, nos hemos renovado y continuamos cumpliendo con nuestra misión de ayudar a familias en recuperación.

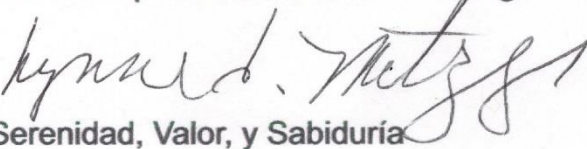
La familia de Al-Anon también necesita ayuda. Debido a la reducción de juntas en persona, y dado que el Centro de Servicio tubo que reemplazar el equipo de computación, enfrentamos un déficit de \$1,000 por mes. **Es por esta razón que pedimos su colaboración para continuar nuestra Misión**

Al-Anon es sinónimo de Amor y Apoyo, y hoy el suyo es indispensable. Ninguna donación es muy pequeña; [por favor done hoy en nuestra pagina de Internet](#).

También puede enviar su cheque de donación a:

IE Service Center  
1016 E. Cooley Drive, Suite C-2  
Colton, CA 92324

Gracias,  
Lynne Metzger  
Inland Empire Service Center Manager



Serenidad, Valor, y Sabiduría

PD

Favor de compartir este mensaje con tantos miembros como sea posible.